

AGRADECIMIENTO

Primero que todo, quiero agradecer a los autores que hicieron posible este Número Especial sobre la Isla del Coco. A los revisores (ver lista), encargados de una labor poco reconocida por las autoridades institucionales, pero fundamental para el desarrollo de la Ciencia, por contribuir al mejoramiento de los artículos. A la Vicerrectoría de Investigación de la Universidad de Costa Rica, por el financiamiento de proyectos relacionados con la Isla del Coco. Al Centro de Investigación en Ciencias del Mar y Limnología (CIMAR), por todo su apoyo. Al Fondo Francés para el Medio Ambiente Mundial (FFEM: Fonds Français pour l' Environnement Mondial), por los fondos provistos para desarrollar el proyecto: Conocimiento y gestión de medios marinos y coralinos del Área de Conservación Marina Isla del Coco. A The Nature Conservancy (TNC), a la Asociación MarViva y a Conservación Internacional (CI), por sus aportes económicos, que permitieron sufragar los gastos de publicación de este Número Especial. Finalmente, a Julián Monge Nájera, Sergio Aguilar Mora y Mónica Chávez Ramos, de la Revista de Biología Tropical, por su valiosa ayuda a lo largo de todo el proceso de preparación, edición y publicación.

ACKNOWLEDGEMENTS

First of all, I would like to thank the authors for making this Special Issue possible. The reviewers of the manuscripts (see list), whose job is rarely recognized by institutional authorities, but fundamental for the advancement of Science; their revisions helped improve the papers. The Vicerrectoría de Investigación (Vice-rectory for Research) of the Universidad de Costa Rica, for the funding of several projects related to Isla del Coco (Cocos Island). The Centro de Investigación en Ciencias del Mar y Limnología (CIMAR: Marine Sciences and Limnology Research Center) for all their support. The "Fonds Français pour l' Environnement Mondial" (FFEM: the French Fund for the World Environment) for the grant provided for the project: Conocimiento y gestión de medios marinos y coralinos del Área de Conservación Marina Isla del Coco (Knowledge and Management of Marine and Coralline Environments of Isla del Coco Marine Conservation Area). The Nature Conservancy (TNC), MarViva Association, and Conservation Internacional (CI) for their economic grants, which helped cover publication costs. Last but not least, Julián Monge Nájera, Sergio Aguilar and Mónica Chávez of the Revista de Biología Tropical (International Journal of Tropical Biology and Conservation) for their indispensable help all along the preparation, editing and publishing of this Special Issue.

REMERCIEMENTS

Je tiens avant tout à remercier les auteurs qui ont réalisé ce Numéro Spécial consacré à l'Île du Coco. Je remercie aussi ceux (voir liste) qui ont assuré la révision des textes (tâche aussi peu reconnue par les autorités institutionnelles qu'essentielle au développement scientifique), contribuant ainsi à leur amélioration. Le Bureau du vice-recteur de la Recherche de l'Université du Costa Rica pour le financement des projets liés à l'Île du Coco. Le Centro de Investigación en Ciencias del Mar y Limnología (CIMAR) (Centre de Recherche en Sciences de la Mer et de Limnologie) pour son total soutien. Le Fonds Français pour l'Environnement Mondial (FFEM) pour les fonds accordés au développement du projet «Connaissance et gestion des milieux marins et coralliens de l'Aire de Conservation Marine Île du Coco». The Nature Conservancy (TNC), l'Association MarViva et Conservation Internacional (CI), pour leurs apports financiers et la prise en charge des frais de publication de cette édition spéciale. Enfin, je tiens à remercier Julián Monge Nájera, Sergio Aguilar Mora et Mónica Chávez Ramos, de la Revista de Biología Tropical (Revue de Biologie Tropicale), pour leur aide précieuse tout au long de la préparation et de la publication de ce Numéro Spécial.